



# OFFICEJET 4500

www.hp.com/support



G510

## Start Here

## 從這裡開始

## Memulai

## เริ่มต้นที่นี่

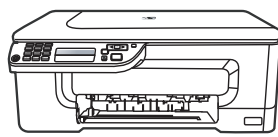
Use the HP Setup Guide to set up the product

使用 HP 設定手冊完成產品設定

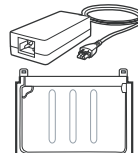
Gunakan Panduan Pemasangan HP untuk memasang produk

ใช้คู่มือการติดตั้ง HP เพื่อติดตั้งผลิตภัณฑ์

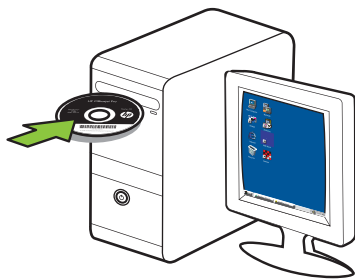
Unpack.  
拆開包裝。  
Buka kemasan.  
แกะกล่องผลิตภัณฑ์



0957-2269 / 0957-2289



Insert CD.  
插入光碟。  
Masukkan CD.  
ใส่แผ่นซีดี



**Note:** Set up the All-in-One by following the instructions beginning on the next page if any of the following scenarios apply to you:

- Your computer is running an operating system other than Microsoft Windows or Mac OS X.
- The place where you are setting up the All-in-One is not next to the computer on which you are installing the HP software.
- You have any problems using the HP Setup Guide on your computer.

**備註:** 如果您的狀況屬於以下任何一種案例，請依照從次頁開始的步驟設定 All-in-One：

- 電腦執行的作業系統不是 Microsoft Windows，也不是 Mac OS X。
- 您設定 All-in-One 的位置不靠近安裝 HP 軟體的電腦。
- 您在電腦上使用 HP 設定手冊時發生問題。

**Catatan:** Pasang All-in-One dengan mengikuti petunjuk pada halaman berikutnya jika salah satu skenario berikut berlaku untuk Anda:

- Komputer Anda menjalankan sistem operasi selain Microsoft Windows atau Mac OS X.
- All-in-One tidak dipasang di sebelah komputer yang menginstal perangkat lunak HP.
- Anda mengalami masalah saat menggunakan Panduan Pemasangan HP di komputer.

**หมายเหตุ:** ตั้งค่าเครื่อง All-in-One โดยทำตามคำแนะนำที่ช่วงต้นของหน้าถัดไป หากการติดตั้งของคุณมีลักษณะดังนี้:

- คอมพิวเตอร์ของคุณใช้ระบบปฏิบัติการอื่นนอกเหนือจาก Microsoft Windows หรือ Mac OS X
- สถานที่ที่คุณติดตั้ง All-in-One ไม่ได้อยู่ใกล้กับคอมพิวเตอร์ที่คุณกำลังติดตั้งซอฟต์แวร์ HP
- คุณประสบปัญหาในการใช้คู่มือการติดตั้ง HP ในเครื่องคอมพิวเตอร์ของคุณ

Follow the onscreen instructions.

**Note:** Skip the rest of the instructions in this booklet.

按照畫面上的指示操作。

**備註:** 略過此手冊的其他步驟。

Ikuti petunjuk di layar.

**Catatan:** Abaikan petunjuk lain dalam buklet ini.

ปฏิบัติตามคำสั่งที่ปรากฏบนหน้าจอ

**หมายเหตุ:** ให้ข้ามคำแนะนำส่วนที่เหลือในเอกสารฉบับย่อนี้

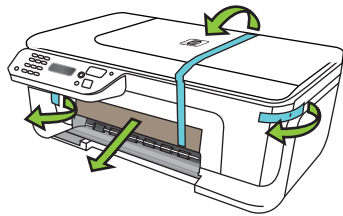
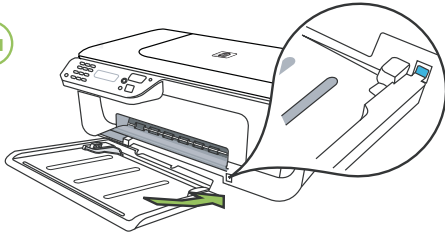
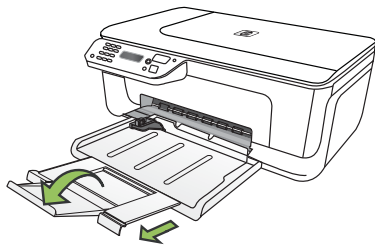
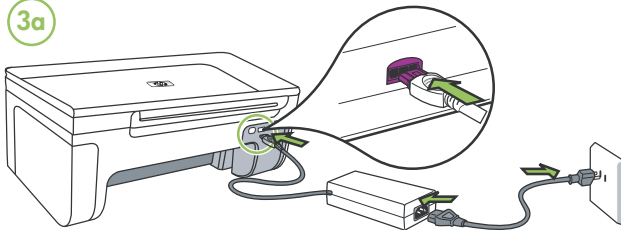
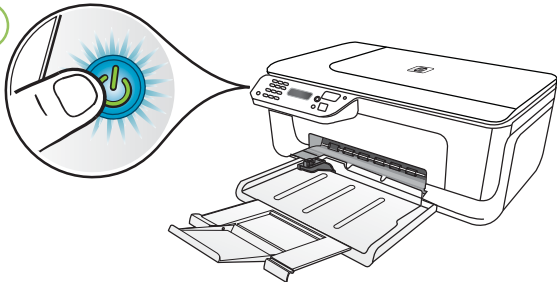


CM754-90001

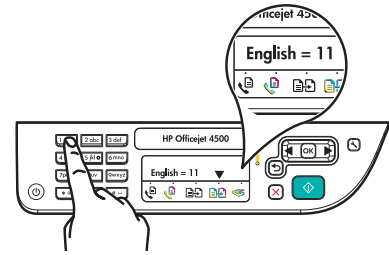


Printed in China  
中国印刷  
Dicetak di Cina

© 2009 Hewlett-Packard Development Company, L.P.  
www.hp.com  
Terdaftar di Departemen Perdagangan dan Perindustrian  
No. 0089/1.824.51

**1****2****2a****2b****3****3a****3b****4**

Set the control panel language and location, if necessary.  
 依需要設定控制面板語言及地區。  
 Tetapkan bahasa dan lokasi panel kontrol, jika perlu.  
 ตั้งค่าที่ตั้งและภาษาของแผงควบคุม หากจำเป็น

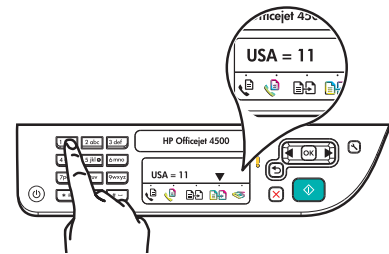
**4a**

**EN** Use the ◀ and ▶ buttons to scroll to your language, press OK, and then press 1 to confirm the selection.

**ZHTW** 使用 ◀ 與 ▶ 按鈕翻閱至您的語言，按 OK，然後按 1 確認所作的選擇。

**ID** Gunakan tombol ◀ dan ▶ untuk menggulir ke bahasa Anda, tekan OK, lalu tekan 1 untuk mengkonfirmasikan pilihan.

**TH** ใช้ปุ่ม ◀ และ ▶ เพื่อเลื่อนไปที่ภาษาของคุณ กด OK แล้วกด 1 เพื่อยืนยันการเลือก

**4b**

**EN** Use the ◀ and ▶ buttons to scroll to your location, press OK, and then press 1 to confirm the selection.

**ZHTW** 使用 ◀ 與 ▶ 按鈕翻閱至您的地區，按 OK，然後按 1 確認所作的選擇。

**ID** Gunakan tombol ◀ dan ▶ untuk menggulir ke lokasi Anda, tekan OK, lalu tekan 1 untuk mengkonfirmasikan pilihan.

**TH** ใช้ปุ่ม ◀ และ ▶ เพื่อเลื่อนไปยังที่ตั้งของคุณ กด OK แล้วกด 1 เพื่อยืนยันการเลือก

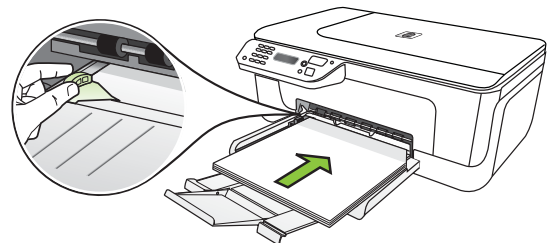
**5**

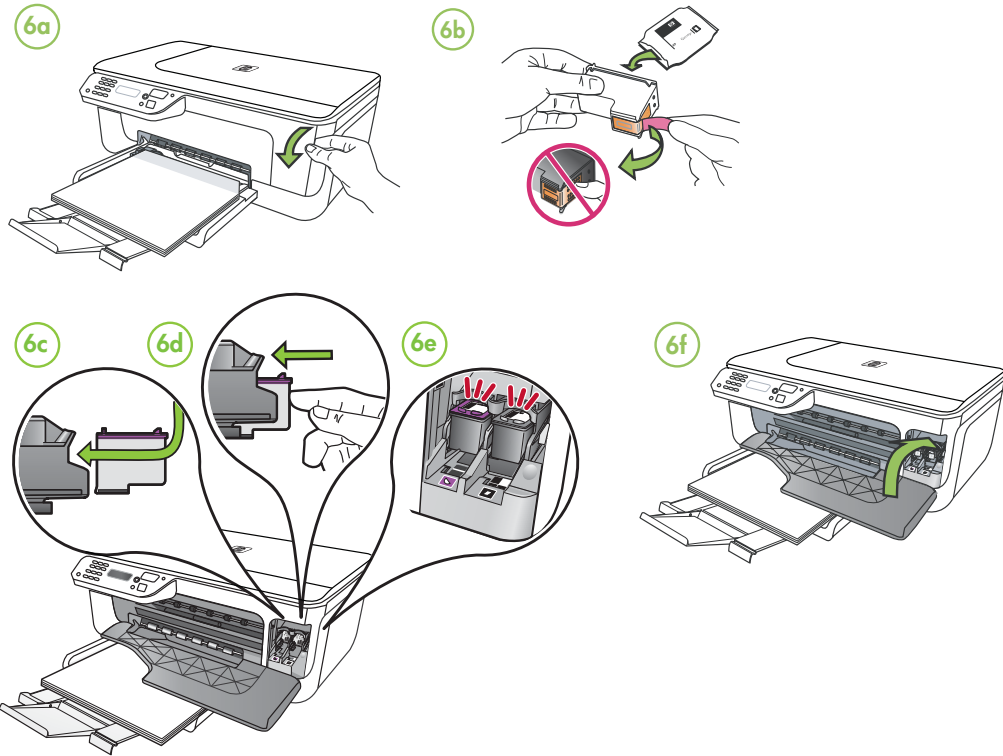
**EN** Insert unused, plain, white, A4- or letter-size paper, print-side down, along the right edge of the main tray. Slide the guides in the tray to adjust them for the size that you have loaded.

**ZHTW** 將未使用的一般白色 A4 或 Letter 尺寸紙張，列印面向下緊沿主紙匣右邊緣插入。調整紙匣內的導桿以適合裝入紙張的尺寸。

**ID** Masukkan media dengan bagian cetak menghadap ke bawah di sepanjang sisi kanan baki utama. Geser pemandu dalam baki sesuai ukuran media yang telah dimasukkan.

**TH** ใส่กระดาษสีขาวที่ยังไม่ได้ใช้ขนาด A4 หรือ letter ลงไปทางขอบด้านขวาของถาดหลักโดยให้ด้านที่พิมพ์คว่ำลง เลื่อนตัวกั้นกระดาษในถาดเพื่อปรับให้มีขนาดพอดีกับขนาดกระดาษที่ป้อน





**EN** Align the cartridges

- 7a** When prompted, press **OK** to print the alignment page. (Make sure you have loaded unused, plain, white paper in the tray).
- 7b** Place the Alignment Page **face down** on the scanner glass.
- 7c** Press **OK** to scan the alignment page. After it is scanned, alignment is complete.

When the alignment process is complete, go to step 8.

**ZHTW** 校正列印墨水匣

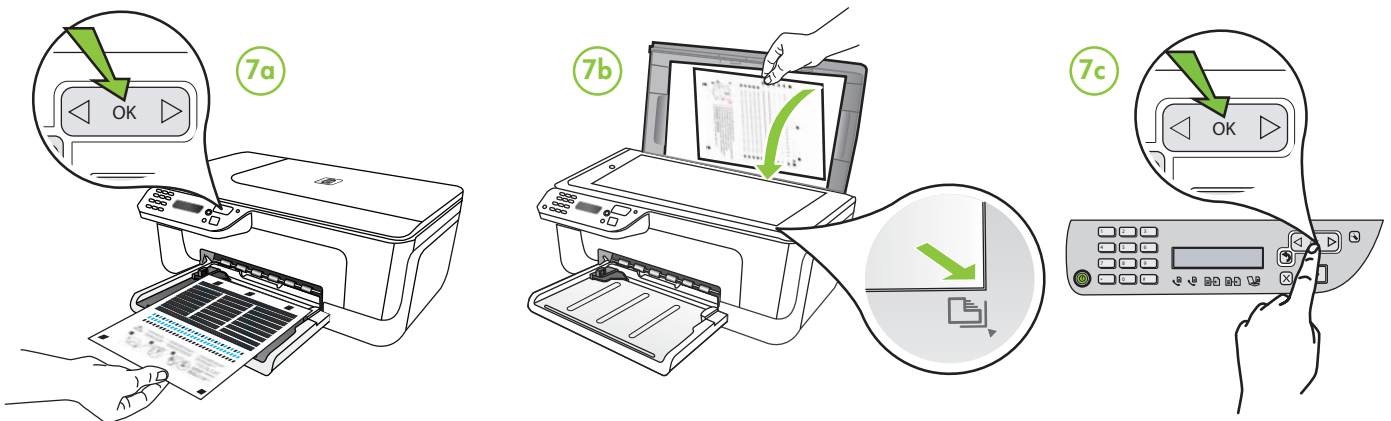
- 7a** 收到提示時請按 **OK**，列印校準頁（請先將未使用的普通白紙裝入紙匣）。
- 7b** 將校準頁正面朝下放在掃描器平台上。
- 7c** 按 **OK**，掃描校準頁。掃描完成後，校準即結束。
- 校準程序完成後，請執行步驟 8。

**ID** Selaraskan kartrid

- 7a** Bila diminta, tekan **OK** untuk mencetak halaman penyelarasan. (Pastikan Anda telah memasukkan kertas putih biasa yang belum digunakan ke dalam baki).
- 7b** Letakkan Halaman Penyelarasan **menghadap ke bawah** pada kaca pemindai.
- 7c** Tekan **OK** untuk memindai halaman penyelarasan. Setelah dipindai, penyelarasan selesai.
- Setelah proses penyelarasan selesai, lanjutkan ke langkah 8.

**TH** ปรับแนวตลับหมึกพิมพ์

- 7a** เมื่อพร้อมให้กด **OK** เพื่อพิมพ์หน้าการปรับตำแหน่ง (ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณได้ใส่กระดาษสีขาวที่ยังไม่ได้ใช้ในถาดแล้ว)
- 7b** วางหน้าการปรับตำแหน่ง **คว่ำหน้าลง** บนกระจกสแกนเนอร์
- 7c** กด **OK** เพื่อสแกนหน้าการปรับตำแหน่ง หลังจากสแกนแล้ว การจัดแนวก็จะเสร็จสมบูรณ์
- เมื่อกระบวนการจัดแนวเสร็จเรียบร้อยแล้ว ไปที่ขั้นตอนที่ 8



**8**

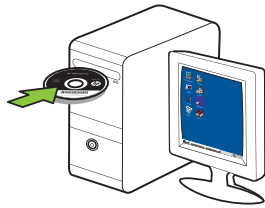
**EN** **Note:** If your computer does not have a CD or DVD drive, you can download the HP software from HP's support Web site ([www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)).

**ZHTW** 備註：如果您的電腦沒有 CD 或 DVD 光碟機，可從 HP 支援網站 ([www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)) 下載 HP 軟體。

**ID** **Catatan:** Jika komputer Anda tidak dilengkapi drive CD atau DVD, Anda dapat men-download perangkat lunak HP dari situs Web dukungan HP ([www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)).

**TH** **หมายเหตุ:** หากคอมพิวเตอร์ของคุณไม่มีไดรฟ์สำหรับซีดีหรือดีวีดี คุณสามารถดาวน์โหลดซอฟต์แวร์ HP ได้จากเว็บไซต์การสนับสนุนของ HP ([www.hp.com/support](http://www.hp.com/support))

**USB**



**EN** **Windows:** Install software first. Do NOT connect the USB cable until prompted.  
**Mac OS X:** Connect the USB cable, and then install software.

**ZHTW** **Windows:** 首先安裝軟體。收到提示前，絕對不要連接 USB 纜線。  
**Mac OS X:** 連接 USB 纜線，然後安裝軟體。

**ID** **Windows:** Instal perangkat lunak terlebih dulu. JANGAN sambungkan kabel USB hingga diminta.  
**Mac OS X:** Sambungkan kabel USB, lalu instal perangkat lunak.

**TH** **Windows:** ก่อนอื่นให้ติดตั้งซอฟต์แวร์ ห้ามต่อสาย USB จนกว่าจะได้รับพร้อมท์  
**Mac OS X:** ต่อสาย USB แล้วจึงติดตั้งซอฟต์แวร์



**EN** If you want to use the All-in-One's fax feature, see the Getting Started Guide for setup information.

**ZHTW** 如果您要使用 All-in-One 的傳真功能，請參閱使用手冊以取得設定資訊。

**ID** Jika ingin menggunakan fitur faks All-in-One, lihat Panduan Persiapan untuk memperoleh informasi konfigurasi.

**TH** หากคุณต้องการใช้คุณสมบัติโทรสารของเครื่อง All-in-One โปรดดูข้อมูลการติดตั้งที่คู่มือเริ่มต้นใช้งาน

**9**

**EN** **Register the product.**  
By taking just a few quick minutes to register, you can enjoy quicker service, more efficient support, and product support alerts. If you did not register your printer while installing the software, you can register later at <http://www.register.hp.com>.

**ZHTW** 註冊產品。  
只要花費短短數分鐘註冊，就可以獲得更快速的維修、更有效率的支援，以及產品支援提示。如果在安裝軟體時未註冊印表機，可稍後在 <http://www.register.hp.com> 上進行註冊。

**ID** **Daftarkan produk.**  
Anda dapat menikmati layanan yang lebih cepat, dukungan yang lebih efisien, dan pemberitahuan dukungan produk hanya dengan melakukan pendaftaran selama beberapa menit. Jika tidak mendaftarkan printer sewaktu menginstal perangkat lunak, Anda dapat melakukannya di lain waktu melalui <http://www.register.hp.com>.

**TH** การลงทะเบียนผลิตภัณฑ์  
เพียงใช้เวลาไม่กี่นาทีในการลงทะเบียน คุณจะได้รับบริการที่รวดเร็ว การสนับสนุนที่มีประสิทธิภาพมากขึ้น และการแจ้งการสนับสนุนผลิตภัณฑ์ หากคุณยังไม่ได้ลงทะเบียนเครื่องพิมพ์ในขณะที่ติดตั้งซอฟต์แวร์ คุณสามารถลงทะเบียนได้ภายหลังที่ <http://www.register.hp.com>